ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER	
VP/s	Puisto, joka on kaupunkikuvallisesti, maisemallisesti, kulttuurihistoriallisesti tai puistohistoriallisesti arvokas.	Park som är landskapsmässigt, kulturhistoriskt, parkhistoriskt eller för stadsbilden värdefull.	
VL	Lähivirkistysalue.	Område för närrekreation.	
VL/s	Lähivirkistysalue, joka on maisemallisesti arvokas ja jolla on luontoarvoja.	Område för närrekreation som är värdefullt för landskapet och innehåller naturvärden.	
VL-1	Lähivirkistysalue. Alueella sijaitsee kulttuurihistoriallisesti arvokkaan kokonaisuuden muodostavia, kesäkäyttöön tarkoitettuja tyyppipiirustuksiin perustuvia kesämajoja sekä yhdistysten käytössä olevia sauna- ja huoltorakennuksia ja kerhotiloja.	Område för närrekreation. På områden som formar en kulturhistoriskt värdefull helhet ligger hyddor för sommarbruk baserade på typritningar och bastu- och servicebyggnader och samlingslokaler för föreningar.	
VV	Uimaranta-alue.	Område för badstrand.	
RM	Matkailua palvelevien rakennusten korttelialue.	Kvartersområde för byggnader som betjänar turism.	
RL	Leirintäalue. Alueelle saa sijoittaa enintään 80 telttapaikkaa sekä telttailua palvelevan huoltorakennuksen ja pysäköintialueen.	Camping område. På området får placeras högst 80 platser för tälten och en underhållsbyggnad och parkeringsplats som betjänar camping verksamheten.	
RP	Palstaviljelyalue.	Område för odlingslotter.	
RP/s	Siirtolapuutarha-alue, jolla ympäristö säilytetään. Alueella olevien rakennusten, puutarhamökkien, piha-alueiden ja puutarhapalstojen kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta arvokkaat ominaispiirteet tulee säilyttää.	Koloniträdgårdsområde, där miljön bevaras. De kulturhistoriska, arkitektoniska och för landskapskulturen värdefulla särdragen i byggnaderna, kolonistugorna, gårdarna och kolonilotterna på området ska bevaras.	
RP-1	Palstaviljelyalue. Alueelle saa sijoittaa kaupunki- tai yhteisöviljelyyn tarkoitetun hyötypuutarhan sekä viljelyä palvelevan kasvihuoneen, huolto- ja palvelutiloja ja pysäköintialueen.	Område för odlingslotter. På området får placeras för city- eller kollektiv odling ämnade nyttoträdgård och byggas ett växthus, underhålls- och service-lokaler och parkeringsplats.	
LV	Venesatama. Alueelle saa sijoittaa satamatoiminnan edellyttämiä rakenteita, täyttöjä, kaivantoja ja rakennuksia. Aluetta saa käyttää veneiden talvisäilytykseen.	Småbåtshamn. På området får placeras strand-konstruktioner, utfyllnader, grävningar och konstruktioner som hamnverksamheten förutsätter. Området får användas för vinterförvaring av båtar.	
LV-1	Venesatama. Yleiseen virkistyskäyttöön ja vesibussiliikenteelle tarkoitettu satama-alue. Alueelle saa rakentaa virkistystä ja matkailua palvelevia palvelu- ja huoltorakennuksia.	Småbåtshamn. För allmän rekreation och förbindelsefärjan ämnade hamn område. På området får placeras service- och underhållsbyggnader som betjänar rekreation och turism.	
LP	Yleinen pysäköintialue.	Område för allmän parkering.	
LPA	Autopaikkojen korttelialue. Alueelle saa sijoittaa korttelin 43291 autopaikkoja.	Kvartersområde för bilplatser. På området får placeras kvarters 43291 bilplatser.	
SL	Luonnonsuojelualue.	Naturskyddsområde.	
SL-nat	Natura -2000 verkostoon kuuluva osa.	Område som hör till nätverket Natura -2000.	
EV	Suojaviheralue.	Skyddsgrönområde.	
W	Vesialue.	Vattenområde.	
	3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.	
	Kaupunginosan raja.	Stadsdelsgräns.	
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.	
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.	
	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.	
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.	
43	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.	
HERT	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.	
43291	Korttelin numero.	Kvartersnummer.	
1	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.	
KIVIN	Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park.	
80	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.	
I	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.	
+9,5	Rakennuksen ylimmän kohdan korkeusasema.	Högsta höjd för byggnadens yttertak.	
	Rakennusala.	Byggnadsyta.	
	Rakennusala, sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta, riktgivande läge.	
x	Rakennusala, jolle saa siirtää VL ja VL-1 -alueilla olevia kesämajoja, sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta, där får förflyttas sommarhyddor från VL- eller VL-1 områden, riktgivande läge.	
mv-1 (17)	Matkailu- ja virkistyskäyttöä palvelevien rakennusten rakennusala. Alueelle saa rakentaa enintään 20 m2:n suuruisia leirintämökkejä ja toimintaa palvelevan huoltorakennuksen. Suluissa oleva numero osoittaa mökkien enimmäismäärän alueella.	Byggnadsyta för byggnader som betjänar turism och rekreation. På området får byggas högst 20 m2 stora campingstugor och underhållsbyggnaden som betjänar verksamheten. Talet mellan parentes visar högsta mängden av hyddor på området.	
hr	Huoltorakennuksen rakennusala.	Byggnadsyta för underhållsbyggnad.	
li	Liike-, toimisto-, työ- ja palvelutilan rakennusala.	Byggnadsyta för affärs-, kontors-, arbets- och servicelokal.	
li-1	Rakennusala, jolle saa sijoittaa ravintolan sekä matkailua ja sataman toimintaa palvelevia tiloja.	Byggnadsyta där får placeras en restaurang samt utrymmen för turism och hamnens verksamhet.	
li-2	Rakennusala, jolle saa sijoittaa kahvilakioskin.	Byggnadsyta där kaffekiosk får placeras.	
li-3	Rakennusala, jolle saa sijoittaa kioskin oleskelutilan.	Byggnadsyta där kioskens vistelse rum får placeras.	
sa	Saunan rakennusala.	Byggnadsyta för bastu.	
kt	Katoksen rakennusala.	Byggnadsyta för skärmtak.	
jkt	Jätekatoksen rakennusala, sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta för sopskjul, riktgivande läge.	
et	Yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitosten rakennusala.	Byggnadsyta för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning.	
ke	Rakennusala, jolle saa sijoittaa kerho- ja kokoontumistiloja.	Byggnadsyta där klubb- och samlingslokaler får placeras.	
kh	Rakennusala, jolle saa sijoittaa lasisen kasvihuoneen. 25% rakennusalasta saa olla liike-, palvelu- ja huoltotiloja.	Byggnadsyta där får glasväxthus placeras. 25% av byggnadsytan får vara affärs-, kontors, och servicelokal.	
vv	Rakennusala, jolle saa sijoittaa vene- tai kanoottivajan.	Byggnadsyta där båthus eller kanotskjul får placeras.	
le	Leikki- ja oleskelualueeksi varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För lek och utevistelse reserverad del av område, riktgivande läge.	
pa-1	Pallokentäksi varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen. Kentän tulee olla nurmipintainen.	För bollplan reserverad del av område, riktgivande läge. Bollplan ska vara täckt av gräsmatta.	
pa-p	Pallokentäksi varattu alueen osa, jota saa käyttää tilapäisesti pysäköintiin, sijainti ohjeellinen.	För bollplan reserverad del av område som får användas för tillfällig parkering, riktgivande läge.	
lip	Liikuntapaikaksi varattu alueen osa, sijainti ojeellinen.	För motionsplats reserverad del av område, riktgivande läge.	
et-1	Yhdyskuntateknisen huollon laitteille varattu alueen osa pumppaamoa varten, sijainti ohjeellinen.	För anläggningar för samhällsteknisk försörjning reserverad del av område för pumpstationen, riktgivande läge.	
jä	Kierrätyspisteen / jätteen syväkeräysastioille varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För återvinningspunkt / djupinsamlingskärl reserverad del av område, riktgivande läge.	
pip	Pihapiiri. Aluetta voidaan käyttää vuokra-alueen rajauksena.	Gårdsrum. Området kan användas som hyresområdets avgränsning.	
r-1 (49)	Alueen osa, jolle saa sijoittaa rakennusvalvontapalveluissa hyväksyttyjen tyyppipiirustusten mukaisia kesämajoja. Suluissa oleva numero ilmoittaa kesämajojen ohjeellisen lukumäärän alueella.	Del av område där får anläggas sommarhyddor enligt i byggnadstillsynsverket godkända typritningar. Talet mellan parentes visar riktgivande mängden av stugor på området.	
vl	Alueen osa, jolle saa sijoittaa pienvenelaitureita.	För småbåtsbryggor reserverad del av område.	
vl-1	Alueen osa, jolle saa sijoittaa yhteysvenelaiturin ja / tai käyntilaiturin, jossa voi olla vierasvenepaikkoja.	Del av område där brygga för förbindelsebåt och / eller visitbrygga där kan vara gästplatser för båtar.	
vl-2	Alueen osa, jolle saa sijoittaa uimista tai muuta virkistyskäyttöä palvelevan laiturin.	Del av område där får anläggas bryggan som betjänar simning eller annat rekreations verksamhet.	
ts-1	Alueen osa, jota saa käyttää veneiden talvisäilytykseen. Aluetta saa kesäaikana käyttää tilapäiseen pysäköintiin.	Del av område som får användas till vinterförvaring av småbåtar. Områden får användas för tillfälligt parkering på sommartiden.	
vep-1	Alueen osa, jossa saa pitää soutuveneitä, sijainti ohjeellinen.	Del av område där roddbåtar för hållas, riktgivande läge.	
vep-2	Alueen osa, jossa saa pitää kesämaja-asukkaiden soutuveneitä, sijainti ohjeellinen.	Del av område där sommarhydda boendes roddbåtar får hållas, riktgivande läge.	
me	Melojien rantautumispaikka.	Landningsplats för kanotister.	
piha	Suojeltavaan rakennukseen liittyvä piha-alue, joka tulee kunnostaa ja suunnitella osaksi kulttuurihistoriallisesti arvokasta ympäristöä. Aluetta ei saa aidata.	Gård vid skyddade byggnad ska lagas och planeras som del av kulturhistoriskt värdefull miljö. Området får inte inhägnas.	
s-1	Kulttuurihistoriallisesti arvokkas kartanopuistona säilytettävä ja hoidettava alueen osa.	Del av område som hör till kulturhistoriskt värdefull herrgårdsparken och som ska bevaras och skötas parkenligt.	
s-2	Kulttuurihistoriallisista ja maisemallisista syistä pääosin avoimena hoidettava alueen osa.	Del av område som av kulturhistoriska och ladskapsmässiga skäl ska huvudsakligen vårdas som öppet landskap.	
rp	Alueen osa, joka on varattu palstaviljelyyn, yhteisöviljelyyn tai maisemapelloksi. Viljelyalue tulee kyntää vuosittain.	Del av område, som är reserverad för odling, kollektiv odling eller landskapsåker. Odlade området ska plöjas varje år.	
sl	Alueen osa, jolla on luonnonsuojelullista arvoa.	Del av område med naturskyddsvärde.	
sl-1	Alueen osa, jolla on uhanalainen luontotyyppi.	Del av område med hotad typ av natur.	
sl-2	Alueen osa, jolla silmälläpidettävä luontotyyppi.	Del av område med typ av natur under tillsyn.	
gr	Alueen osa, jolle saa sijoittaa grillipaikan, sijainti ohjeellinen.	Del av område där grillplats får anläggas, riktgivande läge.	
ktr	Alueen osa, jolle saa sijoittaa kesäteatterin.	Del av område där sommarteater får anläggas.	
vut	Alueen osa, jolle saa sijoittaa vesiurheilutoimintoja ja kanoottivuokraamon. Alueelle saa rakentaa enintään 40 m2:n vajan varastokäyttöön ja enintään 7 m:n kellukelaiturin.	Del av område där vattensport aktiviteter och kanotuthyrning får anläggas. På området får byggas högst 40 m2 sjol för förvaring och högst 7 meters flytbrygga.	
	Istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras.	
	Puin ja pensain istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras med träd och buskar.	
	Istutettava ja tarvittaessa uudistettava puurivi, joka on vanhaa puukujannetta täydentävä osa. Kujanne tulee säilyttää elinvoimaisena siten, että sen maisemallinen arvo säilyy.	Trädrad som ska planteras och vid behov förnyas och som kompletterar den gamla allén. Allén ska bevaras livskraftig så att dess landskapsmässiga värde bevaras.	
	Säilytettävä ja tarvittaessa uudistettava puurivi, joka on osa kulttuurihistoriallisesti ja maisemakuvallisesti merkittävää puukujannetta. Kujanne tulee säilyttää elinvoimaisena ja siten, että sen maisemallinen arvo säilyy.	Trädrad som ska bevaras och vid behov förnyas, som är del av kulturhistoriskt och landskapsmässigt värdefull allé. Allén ska bevaras livskraftig att dess landskapsmässiga värde bevaras.	
	Säilytettävä tukimuuri tai luonnonkivimuuri.	Stödmur eller naturstenmur som ska bevaras.	
	Katu.	Gata.	
	Katuaukio / Tori.	Öppen plats / Torg.	
pl	Yleiselle jalankululle varattu kapea polku, sijainti ohjeellinen. Polku tulee toteuttaa maastoon sovittaen, maaston muokkausta tulee välttää.	För allmän gångtrafik reserverad smal stig, riktgivande läge. Stigen ska anpassas till terrängen, ändringar på terräng ska undvikas.	
ul	Yleiselle jalankululle varattu ulkoilupolku, sijainti ohjeellinen. Polku tulee toteuttaa maastoon sovittaen enintään 1,5 metriä leveänä polkuna pengerryksiä ja maaston muotoilua välttäen.	För allmän gångtrafik reserverad friluftsstig, riktgivande läge. Stigen ska anpassas till terrängen som en högst 1,5 meter bred stig utan terrasseringar eller skärningar av terräng.	
pp	Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område, riktgivande läge.	
jk/s	Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alue, joka säilytetään miljööltään perinteisenä kartanon puukujanteena.	För allmän gångtrafik reserverad del av område förvaras som traditionell herrgårds allé.	
jk	Yleiselle jalankululle varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För allmän gångtrafik reserverad del av område, riktgivande läge.	
pp/h	Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla huolto- ja pelastusajo on sallittu.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där service och räddnings trafik är tillåten.	
pp	Polkupyöräilylle varattu alueen osa.	För cykeltrafik reserverad del av område.	
ajo	Ajoyhteys.	Körförbindelse.	
p	Ohjeellinen pysäköintipaikka.	Riktgivande parkeringsplats.	
p-1	Pysäköintipaikka liikuntaesteisille, sijainti ohjeellinen.	Parkeringsplats för rörelsehindrade, riktgivande läge.	
p/pp	Polkupyörien pysäköintipaikka, sijainti ohjeellinen.	Parkeringsplats för cyklar, riktgivande läge.	
puomi	Ohjeellinen liikennepuomin paikka.	Riktgivande plats för trafikbom.	
	Ohjeellinen pitkospuiden paikka.	Riktgivande plats för spångar.	
sr-1	Rakennustaiteellisesti, historiallisesti tai kaupunkikuvallisesti arvokas suojeltava rakennus. Suojelu koskee rakennuksen alkuperäisiä tai niihin verrattavia rakenteita, rakennusosia ja arvokkaita sisätiloja. Rakennuksessa tehtävät korjaustyöt ja muutokset eivät saa heikentää sen arvoa tai hävittää sen ominaispiirteitä. Rakennusta ei saa purkaa.	Arkitektoniskt, historiskt eller för stadsbilden speciellt värdefull byggnad som ska skyddas. Byggnadens ursprungliga eller med dessa jämförbara konstruktioner, byggnadsdelar och värdefulla interiörer skyddas. Reparationer och ändringar som utförs i byggnaden får inte försvaga dess värde eller förstöra dess särdrag. Byggnaden får inte rivas.	
sr-2	Rakennustaiteellisesti, historiallisesti tai kaupunkikuvallisesti arvokas suojeltava rakennus. Suojelu koskee rakennuksen julkisivuja ja vesikattoa sekä sen julkisia sisätiloja. Rakennuksessa tehtävät korjaustyöt ja muutokset eivät saa heikentää sen arvoa tai hävittää sen ominaispiirteitä. Rakennusta ei saa purkaa.	Arkitektoniskt, historiskt eller för stadsbilden värdefull byggnad som ska skyddas. Byggnadens fasader och yttertak och offentliga interiörer skyddas. Reparationer och ändringar som utförs i byggnaden får inte försvaga dess värde eller förstöra dess särdrag. Byggnaden får inte rivas.	
sr-3	Kaupunkikuvallisesti arvokas suojeltava rakennus, jonka ominaispiirteet on säilytettävä. Rakennusta ei saa purkaa.	För stadsbilden värdefull byggnad, vars särdrag ska bevaras. Byggnaden får inte rivas.	
nat	Natura 2000 -verkostoon kuuluva tai ehdotettu alue.	Område som hör till eller föreslagits höra till nätverket Natura 2000.	

Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

RAKENNUSOIKEUS JA TILOJEN KÄYTTÖ:

VL-1 alueen r-1 alueilla olevien kesämajojen sallitut koot ovat 12 m2 ja 14 m2 sisältäen avokuistin tai lasiverannan. Majoihin saa lisäksi rakentaa enintään 2 m2:n kokoisen varaston.
Majojen sallitut pohjan mitat ovat:
12 m2: 2,5x4,8 m tai 3x4 m
14 m2: 3x4,7 m
Katon harjan tulee olla pidemmän sivun suuntainen, sallitut kattokaltevuudet ovat 2,5 m:n runkoleveydellä 1:2 ja 3 m:n runkoleveydellä 1:1,5.
Majan enimmäiskorkeus määräytyy rungon leveyden ja katon kaltevuuden mukaan: 2,5 m leveän majan harjan korkeus on 2,8 m ja räystään 2,15 m. 3 m leveän majan harjan korkeus on 3,4 m ja räystään 2,5 m. Majan ovijulkisivun puolelle, oven tasalle saa ylimmän porrasaskelman rakentaa 1500 mm leveänä ja 1000 mm syvänä ja kattamattomana siten, että portaiden maksimileveys muutoin on 1000 mm. Majan välittömään läheisyyteen saa rakentaa puisen maantasossa olevan tasanteen, jolla ei saa olla kaidetta eikä katosta. Tasanteen pinta-ala saa olla enintään 7 m2.
Kesämajojen tyyppipiirustukset ja rakennustapaohjeet päivitetään määräyksen mukaisesti ja alkuperäisen Hilding Ekelundin tyyppimajaohjeen vuodelta 1946 perinnettä soveltaen. Kesämajojen keskinäisen etäisyyden tulee olla vähintään 4 metriä. Majojen keskinäisen etäisyyden ollessa 4-8 metriä, tulee majan ulkoseinän olla palosuojalevytyksen avulla osastoitu paloluokkaan EI 30.
Majan tulee olla puurunkoinen ja lautaverhottu ja perustuksen tulee olla alta avoin. Maavara ei saa olla suhteettoman korkea. Aurinkopaneelien tulee sijaita katolla.
Kesämajojen maastoon sovittaminen tulee tapahtua ilman pengerrystä ja maaston leikkauksia.
Olemassa olevan rakennuksen saa peruskorjata ja tuhoutuneen rakennuksen saa korvata uudella rakennuksella. Mikäli palaturvallisuusmääräykset majojen keskinäisestä etäisyydestä eivät täyty majan paikkaa tulee siirtää.
VL-1 alueilla olevia kesämajoja voi siirtää tyhjille, x:llä merkityille rakennusaloille, myös r-1 alueelta toiselle siirtäminen on sallittu. Kesämajojen yhteenlaskettua määrää ei saa lisätä. Majan sijoituksessa on huomioitava ohjeet maastoon sijoittamisesta ja etäisyyksistä.

KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN:

Uudisrakentamisen tulee sopia mittakaavaltaan ja rakennustyylitään kulttuurihistoriallisesti ja maisemallisesti arvokkaaseen ympäristöön.
Uudisrakennusten tulee olla puurakenteisia ja julkisivujen puuverhottuja.
Suunnitteltaessa ja rakennettaessa rakennuksia ja rakennelmia, niiden laajennuksia ja korjauksia sekä harmaiden vesien maaperäkäsittelylaitoksia tulee ottaa huomioon merenrantoja koskevat arvot alimmista suositeltavista rakentamiskorkeuksista.
Määräys ei koske vajaksi tai vastaaviksi kevytrakenteiksi rakennuksiksi luokiteltuja tai siirrettäviä rakennuksia.
RM-1 alueille saa osoittaa toimintoja ja rakentaa rakennuksia sellaisia toimintoja varten, jotka eivät rajoita yleistä virkistyskäyttöä. Aluetta tai erillisiä rakennuspaikkoja ei saa aidata. Rakennukset voivat olla matkailua, virkistystä tai kulttuuritoimintaa palvelevia majoitus-, toimisto- ja huoltotiloja tai kerho- ja kokoontumistiloja. Korttelin 43291 saa sijoittaa yhden asunnon alueen toiminnan tai valvonnan edellyttämää henkilökuntaa varten.
Uudisrakentamisen tulee sopia mittakaavaltaan ja rakennustyylitään kulttuurihistoriallisesti ja maisemallisesti arvokkaaseen kartanoympäristöön. Leirintämökkien yhteyteen ei saa rakentaa pysäköintipaikkoja ja mökkien ympäristö tulee hoitaa puistomaisena. Leirintämökkejä ei saa liittää kunnallistekniikkaan.
RL-1 -alueen telttakentälle ei saa pysäköidä autoja. Alueen aitaamisessa tulee huomioida kulttuurihistoriallisesti arvokas ympäristö.

PIHAT JA ULKOALUEET:

Koko asemakaava-alueella on uudet toiminnot ja rakenteet sijoitettava olevaa puustoa, maisematilaa ja maastoa säästäen.
Koko asemakaava-alueella puustoa tulee hoitaa elinvoimaisena siten, että sen maisemallinen merkitys säilyy.
Rantavyöhyke ja vesialue, satama-, laituri- ja uimaranta-alueita lukuun ottamatta on säilytettävä mahdollisimman luonnonmukaisena. Rantaviivan muuttaminen ja rannan ruoppaaminen on kielletty.
Laitureita saa rakentaa vain niille osoitetuille alueille.
VP/s ja VL/s- alueilla puisto- ja virkistysalueita tulee hoitaa siten, että alueiden kulttuurihistorialliset ja maisemalliset arvot sekä luontoarvot säilyvät.
VP/s- alueella tärkeimpiä näkymiä palautetaan ja alueella olevia vanhoja puistopuita suojellaan ja tarvittaessa uusitaan. Kapeiden näkymäsektoreiden avaaminen rantaan aluskasvillisuutta karsimalla on sallittua. Kartanoympäristön tyypillistä kasvilajistoa säilytetään ja palautetaan.
Kartanopuiston ja päärakennuksen edustan käytävä-sommitelma ja koristeistutukset palautetaan, sommitelmaan kuuluneet puurivit säilytetään ja tarvittaessa uusitaan.
VL-1 alue on perinteiseen kansanpuistoaikaan liittyvä lähivirkistysalue, joka on kulttuurihistoriallisesti merkittävä maisemakokonaisuus ja jota tulee hoitaa siten, että sen kulttuurihistorialliset ja maisemalliset sekä luontoarvot säilyvät.
Kesämaja-alueita tulee hoitaa ja ylläpitää puistometsänä niin että sen elinvoimaisuus ja uudistuminen turvataan.
Kesämajojen lähiympäristön maaperä ja kasvillisuus tulee säilyttää luonnonmukaisena, eikä niitä saa rajata aitaamalla, istutuksin, kiveyksin tai muilla keinoilla.
Pysäköintialueet tulee sovittaa osaksi kulttuurihistoriallisesti ja maisemallisesti arvokasta ympäristöä. Pysäköintialueilla tulee käyttää vettä läpäiseviä pinnoitteita. Kaikki ajotiet ja pyöräily- ja kulkureitit toteutetaan hiekkapintaisina.

YMPÄRISTÖTEKNIIKKA:

VP/s, VL, VL/s, VL-1, RP, SL ja VV -alueilla vesikäymälöiden rakentaminen on kielletty. Jätevesien imeyttäminen tulee sijoittaa siten, että ne eivät aiheuta haittaa pinta- ja pohjavesille. Jätevedet ja jätteet tulee käsitellä siten, ettei niistä aiheudu terveydellistä tai ympäristöllistä haittaa.
Kaikessa rakentamisessa on minimoitava linnustolle ja lepakoille aiheutuvat haitat. Räjäytystyöt tulee tehdä lintujen ja pesimäkauden ulkopuolella. Valaistuksen, katujen ja reittien toteuttamisessa on otettava huomioon lepakoiden elinolosuhteiden säilyttäminen.
Kunnallisteknisissä töissä on käytettävä ympäristöä säästäviä tekniikoita ja työtapoja.
LV -alueella pohjasedimentin pilaantuneisuus on selvitettävä alueilla, joilla on kaavan toteuttamisesta johtuva ruoppaustarve tai joilla tehdään sedimentteihin muuten merkittävästi vaikuttavia toimia.

BYGGRÄTT OCH ANVÄNDNING AV UTRYMMEN:

På VL-1 -områdes r-1 områden tillåtna storlekar av sommarhydda är 12 m2 och 14 m2, arealen innehåller öppen eller glas verandan. Vid hyddan får byggas för övrigt 2 m2 stor lager.
Hyddans tillåtna mått av bas är:
12 m2: 2,5x4,8 m eller 3x4 m
14 m2: 3x4,7 m
Taknockens riktning ska vara samma som byggnads längre sida, tillåtna takets lutningsvinklar är 1:2 på 2,5 meters rambredd och 1:1,5 på rambredd 3 meters.
Hyddans maksimihöjd betingas av stommens bredd och taklutning:
2,5 m bred hyddans takhöjd är 3,4 m och takfot 2,25 m.
3 m bred hyddans takhöjd är 3,4 m och takfot 2,5 m.
Vid hyddans dörrsida den högsta trappan får byggas 1500 mm vid och 1000 mm djup och utan tak så att trappans max bredd annars är 1000 mm. I anknytning till hyddan får byggas en terrass av trä utan räcke eller skärmtak. Terrassens yta får vara högst 7 m2.
Sommarhyddornas typritningar och konstruktionsråden uppdateras enligt regeln och att anpassa tradition av ursprungliga Hilding Ekelunds typritningar från året 1946.
Avståndet mellan enskilda hyddorna ska vara minst 4 meter. Om det enskilda avståndet är mellan 4-8 meter ska hyddans yttervägg vara sektionerad till brandklass EI 30 med brandskyddsskivan.
Hyddan ska ha trästomme och brädfodring på utsida och grunden ska vara öppen undertill. Grunden får inte vara orimlig hög. Solpaneler ska placeras på hyddans tak.
Hyddor ska anpassas till terrängen utan terrassering eller skärningar av terräng.
Befintlig hyddan får grund renoveras och förstörd byggnad får ersättas med motsvarande byggnad.
Om brandsekerhetsregler av måttet mellan hyddor inte fyllas ska hyddans ställe förflyttas.
Sommarhyddor på VL-1 -området kan flyttas till tomma x-markerade byggnadsytor, även flyttande mellan r-1 områden är tillåten. Sammanlagt antal får inte ökas.
På hyddans placering ska anvisningar av passning på terrängen och avståndet ta i beaktande.

STADSBILD OCH BYGGANDE:

Nybyggnation ska till skala och byggnadsstil passa in i den kulturhistoriskt och landskapet värdefulla miljön.
Nybyggnaden ska vara träbyggnader och fasadmaterialen ska vara träpanelning.
Under planering och byggande av byggnader och konstruktioner samt i samband med reparationer och utvidgningar av dem samt markbäddsanläggningar för grävatten ska lägsta rekommenderade byggnadshöjd vid havsstränder tas i beaktande.
Bestämmelsen gäller inte skjul eller liknande av ätt konstruktion klassificerade eller flyttbar byggnader.
På RM-1 -områden får anvisas funktioner och uppföras byggnader för sådana funktioner som inte begränsar områdets användning för allmän rekreation. Områden eller enskilda byggnadsytor får inte inhägnas.
Byggnaderna kan vara inhysnings-, kontors- och serviceutrymmen eller klubb- och samlingslokaler som betjänar turism, rekreation eller kulturväsende. Till kvarter 43291 får förläggas en bostad för den personal som verksamheten eller övervakningen förutsätter.
I kvarteret 43291 får anläggas en bostad för personalen som områdets verksamhet och övervakning krävas.
Nybyggnation ska anpassas om skalan och byggnadsstilen till den kulturhistoriskt och för landskapet värdefulla herrgårdsmiljön. Vid campingstugor får inte byggas parkeringsplatser och stugornas omgivning ska skötas parkenligt. Campingstugor får inte anslutas till kommunalteknik.
På RL-1 -området får inte parkera bilar på tältfältet.
På områdets inhägning ska ta den kulturhistoriskt värdefulla omgivningen i beaktande.

GÅRDAR OCH UTOMHUSOMRÅDEN:

På hela planområdet måste nya verksamheter och konstruktioner placeras så att nuvarande trädbestånd, landskapsrum och terräng bevaras.
På hela planområdet ska trädbeståndet vårdas så att det behåller sin livskraft och förnyas så att dess landskapsmässiga betydelse bibehålls.
Strandzonen och vattenområdet utanför hamn- och bryggaområden och badstrand bevaras så naturenligt som möjligt.
Förändring av strandlinjen och muddring av stranden är förbjudet. Byggandet av nya bryggor är tillåten endast på anvisade områden.
På VP/s och VL/s-områden park- och rekreationsområden ska skötas så att kulturhistoriska och landskapsmässiga värden samt naturvärden förvaras.
På VP/s-området viktigaste vyer återställas och områdens gamla parkträd bevaras och vid behov förnyas. Smala utsiktsektorer mot stranden får öppnas med att kvista underväxtligheten. Den karakteristiska vegetationen för herrgårdsmiljön förvaras och återställas. Gongkomposition och prydnadsplanteringar på herrgårdsparken och framför huvudbyggnaden återställas, trädrader som hörde till komposition förvaras och vid behov förnyas.
VL-1 område är till den traditionella folkparktiden förenade närrekreationsområdet som är kulturhistoriskt värdefull helhet i landskap och som ska skötas så att dess kulturhistoriska, landskapsmässiga och parkhistoriska värden samt naturvärden förvaras.
Sommarhyddors områden ska skötas och underhållas som parkskog så att dess livskraft och förmåga till förnyelse tryggas.
Marken och växtligheten vid sommarhyddornas närmiljö ska bevaras naturenligt och de får inte avgränsas med staket, plantering, stenläggning eller på andra sätt.
Parkeringsområden ska anpassas till den kulturhistoriskt och för landskapet värdefulla miljön. På parkeringsområden ska användas ytamaterial som släpper igenom vatten.
Alla kör-, cykel- och gångvägar ska göras med grusbeläggning.

MILJÖTEKNIK:

På VP/s, VL, VL/s, VL-1, RP, SL ja VV -områden är byggande av vattenklosetter förbjudet.
Infilteringsområden för spillvatten ska placeras så att de inte medför olägenhet för yt- eller grundvatten.
Spillvatten och avfall skall behandlas så att de inte förorsakar hygienisk eller miljömässig olägenhet.
Menliga inverkningar på fågel- och fladdermusbestånden i alla byggande ska minimeras.
Sprängningsarbeten ska utföras utanför fåglarnas häckningstid. Då belysning, gator och stigar anläggas ska man beakta att fladdermössens livsbetingelser bevaras.
I kommunalteknikt arbete ska miljösparande teknik och arbetssätt tillämpas.
I LV -områden förstörda grundsediment ska utredas på områden där är behov att tråla för att utföra detaljplan eller övriga på sedimenten betydande effektiva åtgärder göras.

ASEMAKAAVA KOSKEE:
42. kaupunginosan (Kulosaari) virkistys-, kesämaja-, matkailu-, leirintä-, palstaviljely-, siirtolapuutarha-, luonnonsuojelu-, Natura-, vesi-, venesatama-, liikenne- ja katualueita

43. kaupunginosan (Herttoniemi) kortteleita 43291-43293 sekä virkistys-, leirintä-, palstaviljely-, luonnonsuojelu-, vesi-, venesatama-, liikenne- ja katualueita

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
42. kaupunginosa (Kulosaari) siirtolapuutarha-aluetta sekä kaupunginosan rajaa

43. kaupunginosan (Herttoniemi) katu- ja erityisalueita sekä kaupunginosan rajaa

DETALJPLANEN GÄLLER:
42 stadsdelen (Brändö) rekreation-, sommarhydda-, turism- och camping-områden, områden för odlingslotter, koloniträdgårds-, naturskydds-, Natura-, vatten-, småbåtshamn-, trafik- och gatuområden

43 stadsdelen (Hertonäs) kvarteren 43291-43293 samt rekreation-, campingområden, områden för odlingslotter, naturskydds-, vatten-, småbåtshamn-, trafik- och gatuområden

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
42 stadsdelen (Brändö) koloniträdgårdsområde samt stadsdelsgränsen

43 stadsdelen (Hertonäs) gatu- och specialområde samt stadsdelsgränsen

HELSINKI
HELSINGFORS

Asemakaavoitus
Detaljplanläggning

Kaavan nro/Plan nr: 12624 OSA 2
Kaavan nimi/Planens namn: Kivinokka Stenudden
Diaarinumero/Diarienummer: HEL 2017-002742
Laatinut/Uppgjord av: Maija Lounamaa
Hanke/Projekt: 5365_1
Piirtänyt/Ritad av: Mirva Liukas
Päiväys/Datum: 8.6.2021
Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef: Marja Piimies

0 — 200 m
Tasokoordinaatisto/Plankoordinatsystem: ETRS-GK25
Korkeusjärjestelmä/Höjdsystem: N2000
Mittakaava/Skala: 1:2000
Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskarta: 07.05.2021 21 §, Kartat ja paikkatiedot -yksikön päällik
Kartoitus/Kartläggning: 9.4.2021
Nro/Nr: 55/2019

Käsittelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:
Kyik (ehdotus päivätty) / Stmn (förslaget daterat): 8.6.2021
Nähtävillä (MRL 65§) / Framlagt (MBL 65§)
Hyväksytty/Godkänt:
Tullut voimaan / Trätt i kraft